



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



VOL. 34, MONTHLY EDITION N° 12
December 25, 2009

Publication Number 40063779

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

Published monthly by the
CANADIAN COAST GUARD

This publication is available electronically at:
<http://www.notmar.gc.ca/subscribe/>

CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information	1 - 5
Section 2 Chart Corrections.....	6 - 11
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	12 - 17
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections.....	18,19

Maritime Services Directorate
Aids to Navigation



EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

- 1 nautical mile = 1 852 metres (6,076.1 feet)
- 1 statute mile = 1 609.3 metres (5,280 feet)
- 1 metre = 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

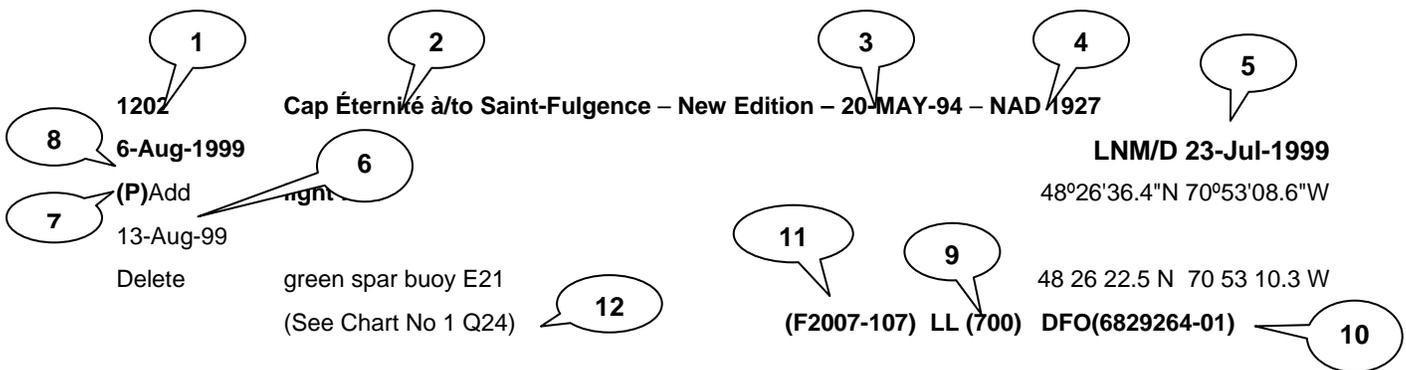
Monthly Notices to Mariners - WEB ACCESS - We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the <http://www.notmar.gc.ca/subscribe/> user-friendly web site to subscribe for this service. Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page – <http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxbmc9ZSI7>. This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notices to Mariners is published concerning these charts.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2009*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following web site: <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number	5 - Last Correction	9 - List of light number
2 - Chart Title	6 - Chart action	10 - CHS reference number
3 - Chart's latest New Edition date	7 - Notice type	11 - CCG reference number
4 - Horizontal Chart Datum	8 - Weekly chart correction date	12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

Newfoundland

Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
St. John's MCTS Centre
P.O. Box 5667
ST JOHN'S NL A1C 5X1
Telephone: 709 772-2083 / 2106
Facsimile: 709 772-5369

Quebec

* Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Regional Operations Centre (ROC)
101 Champlain Boulevard
QUEBEC QC G1K 7Y7
Telephone: 418 648-5410 / 4427
Facsimile: 418 648-7244
Web site: www.marinfo.gc.ca

Maritimes

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Sydney MCTS Centre
P.O. Box 8630
SYDNEY, N.S. B1P 6K7
Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676
Facsimile: 902-564-2446
Email: notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca

Central & Arctic

* Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Sarnia MCTS Centre
215 - 105 Christina Street
SARNIA ON N7T 7W1
Telephone: 519 337-6360 or 1-800-265-0237
Facsimile: 519 337-2498

* Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Iqaluit MCTS Centre
P.O. Box 189
IQALUIT NU X0A 0H0
Telephone: 867-979-5269
Facsimile: 867-979-4264

* Services provided in English and French

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

WEB ACCESS

We are offering a new feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the <http://www.notmar.gc.ca/subscribe/> web site to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page <http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoXOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxhbmc9ZSI7>

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

MAILING LIST

Please note that effective September 25, 2009 (Edition 9, 2009), only one copy of the monthly editions of Notices to Mariners publications will be sent per postal address to Canadian user.

Effective **April 1st 2010** (Edition 4, 2010), the Canadian Coast Guard will discontinue the distribution of its monthly paper edition of Notices to Mariners to all users. This publication will continue to be available free of charge on-line through <http://www.notmar.gc.ca>

Until this time you may send changes to your mailing address to:

Leader, Notices to Mariners
 Aids to Navigation
 Navigation Systems
 Canadian Coast Guard
 200 Kent Street, Station 5N186
 Ottawa, ON
 K1A 0E6

Telephone (613) 993-6974
 Facsimile (613) 998-8428
 Internet www.notmar.gc.ca

Please indicate which edition for which you would like your name to be amended

EASTERN EDITION (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas) _____

WESTERN EDITION (Comprised of Arctic and Pacific areas) _____

AMEND _____ **REMOVE** _____

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

ID number above address on label or Attach complete address label to this sheet

INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
*1202 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS	2
*1201 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS	2
*1203 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.....	3
*1205 CAPE TORMENTINE À/TO WEST POINT – INFORMATION CONCERNING UNLIT BUOYS.....	4
*1206(P) CENTRAL AND ARCTIC REGION - PROPOSED CHANGES TO AIDS TO NAVIGATION	4
*1207(P) CENTRAL AND ARCTIC REGION - PROPOSED CHANGES TO AIDS TO NAVIGATION	5
*1204(T) MARINE COMMUNICATION AND TRAFFIC SERVICES – QUÉBEC REGION - TRANSIT OF VESSELS	3

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1226	6	4701	9		
1431	4	4765	9,10		
1432	4	4775	10		
1434	4	4827	10		
1435	6	4905	10		
L/C 2000	6	5031	10		
2023	6	5400	10		
2042	4	5450	10		
2110	4	5452	11		
2123	6	5464	11		
2181	7	5640	11		
2235	5	6415	2		
2250	7	L/C 7011	11		
2251	5	7082	11		
2314	5		4		
4002	7				
4003	7				
4013	7				
4015	7,8				
4016	8				
4045	8				
4201	8				
4202	8				
4375	8				
4376	8				
4379	9				
4405	9				

**SECTION 1 – Edition 12/2009
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

CHS welcomes your feedback on this new service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at <http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES

CHART EDITIONS

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE

Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**SECTION 1 – Edition 12/2009
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***1201 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**

CHART	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Edition	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
6415	Three Finger Creek to/à Saline Island Kilometre 650 / Kilometre 730	1:50000	24-JUL-2009	4	\$12.00
New Publications					
	Canadian Tide and Current Tables/Tables des marées et des courants du Canada - Volume 1 - Atlantic Coast and Bay of Fundy/Côte de l'Atlantique et baie de Fundy		01-JAN-2010		\$6.50
	Canadian Tide and Current Tables/Tables des marées et des courants du Canada - Volume 2 - Gulf of St. Lawrence/Golfe du Saint-Laurent		01-JAN-2010		\$6.50
	Tables des marées et courants du Canada/Canadian Tide and Current Tables - 3 - Fleuve Saint-Laurent et fjord du Saguenay/St. Lawrence River and Saguenay Fjord		01-JAN-2010		\$6.50
	Canadian Tide and Current Tables/Tables des marées et courants du Canada Volume 4 - Arctic and Hudson Bay/L'Arctique et la baie d'Hudson		01-JAN-2010		\$6.50
	Canadian Tide and Current Tables/Tables des marées et courants du Canada - 5 - Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia - Détroits de Juan de Fuca et de Georgia		01-JAN-2010		\$6.50
	Canadian Tide and Current Tables/Tables des marées et courants du Canada - 6 - Discovery Passage and West Coast of Vancouver Island/Discovery Passage et côte Ouest de l'île de Vancouver		01-JAN-2010		\$6.50
	Canadian Tide and Current Tables/Tables des marées et courants du Canada - 7 - Queen Charlotte Sound to Dixon Entrance/Queen Charlotte Sound à Dixon Entrance		01-JAN-2010		\$6.50

***1202 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA270084	Queen Charlotte Sound
CA570098	Allison Harbour
CA570232	Welcome Harbour
CA570233	Refuge Bay
CA570234	Hunt Inlet
CA570235	Qlawdzeet Anchorage
CA570236	Brundige Inlet
CA470268	Alice Arm
CA470269	Nass Bay
CA270388	Juan de Fuca Strait to/à Dixon Entrance
CA270389	Vancouver Island/Île de Vancouver, Juan de Fuca Strait to/à Queen Charlotte Sound

**SECTION 1 – Edition 12/2009
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA270390	Queen Charlotte Sound to/à Dixon Entrance
CA570460	Catala Passage
CA376050	Seniartlit Islands to Nain
CA376093	Flint Island to Cape Smoky
CA376371	Indian Bay to/à Wadham Islands
CA376807	Bonavista Bay (Southern Portion)
CA376808	Bonavista Bay (Southern Portion)
CA579061	Havre de Beaubassin
CA579089	Havre de Gaspé

***1203 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

Note: The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA476179	4466	Hillsborough Bay
CA476327	4596	Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre)
CA476328	4597	Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)

***1204(T) MARINE COMMUNICATION AND TRAFFIC SERVICES – QUÉBEC REGION - TRANSIT OF VESSELS**

Transit of Vessels with Combined Breadth Equal to or Higher than 81.3 metres in the Traverse du Nord Sector of Île d'Orléans

Background/Context:

As a result of the recent passage of post-Panamax vessels en route to ports located upstream from the Traverse du Nord Sector of Île d'Orléans, the Canadian Coast Guard proceeded with a review of Marine Traffic Management Rules applicable to that segment of the St. Lawrence Waterway.

The rules described hereafter are mainly based on the Canadian Coast Guard Guidelines for the Safe Design, Maintenance and Usage of Navigation Channels and on consultations with concerned marine stakeholders.

Effective December 1, 2009, the following measures shall apply to vessels with a combined breadth equal to or higher than 81.3 metres.

1. Passage (encounter) and overtaking of two (2) vessels, each with a combined breadth equal to or higher than 81.3 metres, shall not be authorized in the dredged channel of Traverse du Nord, between Buoys K-136 and K-92.
2. Should a vessel be required to slow down or stop to avoid encountering within the limits of the dredged channel, the vessel with a following current (stern) shall have priority to maintain course (ref. Collision Regulations, Rule 9, Section K).
3. The Marine Communications and Traffic Services Officer (MCTSO) shall inform the vessels concerned sufficiently in advance in order for the vessels to make appropriate arrangements to abide by these measures.
4. The vessels concerned shall inform the MCTS Officers of their agreed arrangements in order for MCTS to advise relevant traffic accordingly.

**SECTION 1 – Edition 12/2009
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Note: In applying the above measures, it is understood that the bridge crew shall consider all hazards to navigation, risks of collision and any specific circumstances, such as limitations of the concerned vessels, and may therefore have no alternative but to deviate from the prescribed measures in order to avoid an immediate danger. Should there be sufficient reasons to derogate from these prescribed rules, the Pilot shall inform the MCTS Officer who will immediately relay the relevant information to other waterway users.

***1205 CAPE TORMENTINE À/TO WEST POINT – INFORMATION CONCERNING UNLIT BUOYS**

West Point Shoal conical buoy DM4 has been repositioned from 46° 37' 01.9" N 64° 22' 15.4" W to 46° 37' 01.2" N 64° 22' 16.2" W

West Point Shoal conical buoy DM6 has been repositioned from 46° 37' 04.3" N 64° 22' 15.2" W to 46° 37' 05.4" N 64° 22' 16.8" W

West Point Shoal can buoy DM5 has been established at 46° 37' 04.8" N 64° 22' 17.4" W

(G2009-141; 142; 143)

***1206(P) CENTRAL AND ARCTIC REGION - PROPOSED CHANGES TO AIDS TO NAVIGATION**

Comments on these actions are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the Supervisor, Marine Aids Program, Canadian Coast Guard, P.O. Box 1000, 401 King St. W, Prescott, ON., K0E 1T0, Telephone (613) 925-2865, Email Ted.Cater@df-mpo.gc.ca. Any objections raised should state the facts upon which they are based, and should include information on safety, commerce and public benefit to support their statement.

Chart	L.L.#	Aid ID	Name	Proposal	Notship
1431	49	CK	St Louis Bridge Anchorage lighted spar buoy CK	Replace lighted spar buoy with an unlit spar buoy	C992
1431	73	CN	Beauharnois Anchorage lighted spar buoy CN	Replace lighted spar buoy with an unlit spar buoy	C992
1432	150	DK	Dickerson Island Anchorage lighted spar buoy DK	Replace lighted spar buoy with an unlit spar buoy	C993
1432	150.5	DM	Dickerson Island Anchorage lighted spar buoy DM	Replace lighted spar buoy with an unlit spar buoy	C993
1432	150.8	DX	Danis Point Anchorage lighted spar buoy DX	Replace lighted spar buoy with an unlit spar buoy	C993
1432	154.3	DN	Saint-Regis Anchorage Southeast lighted spar buoy	Replace lighted spar buoy with an unlit spar buoy	C993
1434	253	XJ	Canada Island Anchorage North lighted spar buoy XJ	Replace lighted spar buoy with an unlit spar buoy	C994
1434	N/A	XK	Canada Island Anchorage North unlit spar buoy XK	Discontinue buoy	C995
2042		WC44	Welland Canal unlit buoy WC44	Discontinue buoy	C996
2042		WC50	Welland Canal unlit buoy WC50	Discontinue buoy	C996
2042		WP1	Port Colborne unlit spar buoy WP1	Discontinue buoy	C996
2042		WC58	Welland Canal unlit buoy WC58	Discontinue buoy	C996
2110	566.06	EN5	Nanticoke light buoy EN5	Replace lighted buoy with an unlit spar buoy	C997
2110	566.07	EN6	Nanticoke light buoy EN6	Replace lighted buoy with an unlit spar buoy	C997
US14853	741	N/A	Walpole Island light	Discontinue	C998
US14853	750	N/A	Kessel Point light	Discontinue	C998
US14853	752	N/A	Bowens Creek light	Discontinue	C998

**SECTION 1 – Edition 12/2009
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***1207(P) CENTRAL AND ARCTIC REGION - PROPOSED CHANGES TO AIDS TO NAVIGATION**

Comments on these actions are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the Supervisor, Marine Aids Program, 28 Waubeek St., Parry Sound, ON., P2A 1B9, Telephone (705)746-2196, Email Randy.Childerhose@df-mpo.gc.ca . Any objections raised should state the facts upon which they are based, and should include information on safety, commerce and public benefit to support their statement.

Chart	L.L. #	Aid ID	Name	Proposal	Notship
2235	820	TD	McElhinney Ground light buoy TD	Replace lighted buoy with an unlit spar buoy	C999
2235	821	T3	Bears Rump Shoal light buoy T3	Replace lighted buoy with an unlit spar buoy	C999
2251	1048	N/A	Thessalon ranges	Discontinue	C1004
2314		AA3	Burke Shoal spar buoy AA3	Discontinue	C1001
2314	1153	E3	Thunder Bay light buoy E3	Replace lighted buoy with an unlit spar buoy	C1000
2314		E4	Thunder Bay Main Harbour buoy E4	Discontinue	C1001
2314		E7	Thunder Bay Main Harbour Centre spar E7	Discontinue	C1001
2314		E10	Thunder Bay Main Harbour Centre spar buoy E10	Discontinue	C1001
2314		E23	Thunder Bay Main Harbour South spar buoy E23	Discontinue	C1001

**SECTION 2 – Edition 12/2009
CHART CORRECTIONS**

1226 - Quai Public/Public Wharf - Sheet 1 - New Edition - 19-NOV-1999 - NAD 1983

25-DEC-2009

Delete depth of 4 metres 2 decimetres
(See Chart No. 1, I10)

LNMD. 03-JUL-2009
49°13'59.2"N 068°07'59.9"W

DFO(6407970-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579049

Add depth of 3 metres 6 decimetres
(See Chart No. 1, I10)

49°13'59.3"N 068°07'59.8"W

DFO(6407970-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579049

Add depth of 0 metre 4 decimetres
(See Chart No. 1, I10)

49°14'05.9"N 068°07'56.2"W

DFO(6407970-03)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579049

1435 - Brockville Narrows - Sheet 1 - New Chart - 15-DEC-1995 - NAD 1983

18-DEC-2009

Replace red starboard hand spar buoy, marked P54 with red starboard hand
lighted spar buoy FI R 4s, marked P54

LNMD. 05-JUN-2009
44°33'50.8"N 075°42'41.1"W

(B2009112) LL(326.6) DFO(6603511-01)

Replace red starboard hand spar buoy, marked P52 with red starboard hand
lighted spar buoy FI R 4s, marked P52

44°33'57.8"N 075°42'30.5"W

(B2009113) LL(326.4) DFO(6603512-01)

L/C2000 - Lake Ontario/Lac Ontario - New Edition - 10-APR-1998 - NAD 1983

04-DEC-2009

Delete yellow ODAS/SADO lighted buoy FI (5) Y
(See Chart No. 1, Q58)

LNMD. 03-JUL-2009
43°25'25.0"N 079°22'35.8"W

(B2009106) LL(528.5) DFO(6603506-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA273096

Add yellow ODAS/SADO lighted buoy FI (5) Y
(See Chart No. 1, Q58)

43°15'32.3"N 079°32'19.3"W

(B2009106) LL(528.5) DFO(6603506-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA273096

2023 - Lakefield to/à Burleigh Falls - Sheet 2 - New Edition - 14-JUL-2006 - NAD 1983

18-DEC-2009

Delete red starboard hand spar buoy, marked C158
(See Chart No. 1, Qf)

LNMD. 03-JUL-2009
44°29'11.0"N 078°14'14.0"W

(B2009110) DFO(6603509-01)

Add red starboard hand spar buoy, marked C158
(See Chart No. 1, Qf)

44°29'02.7"N 078°14'22.2"W

(B2009110) DFO(6603509-02)

Add green port hand spar buoy, marked C117
(See Chart No. 1, Qg)

44°26'24.8"N 078°16'34.9"W

(B2009111) DFO(6603510-01)

2123 - Pelee Passage to/à la Detroit River - New Edition - 27-JAN-2006 - NAD 1983

25-DEC-2009

Reposition light FI

LNMD. 14-AUG-2009
from 42°01'26.0"N 082°36'11.2"W
to 42°01'29.3"N 082°36'10.9"W
(B2009115) LL(612) DFO(6603514-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373089

**SECTION 2 – Edition 12/2009
CHART CORRECTIONS**

2181 - Leamington - Sheet 1 - New Edition - 11-MAY-2007 - NAD 1983

25-DEC-2009

Delete light FI

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA573315

LNM/D. 30-MAY-2008

42°01'25.9"N 082°36'11.2"W
(B2009115) LL(612) DFO(6603514-02)

Add light FI

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA573315

42°01'29.3"N 082°36'10.9"W

(B2009115) LL(612) DFO(6603514-03)

2250 - Bruce Mines to/à Sugar Island - New Chart - 09-MAY-1986 - NAD 1927

11-DEC-2009

Amend legend FI G 5s 8m to read FI G 5s 9m against light
(See Chart No.1, P16)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473285

LNM/D. 09-OCT-2009

46°17'42.6"N 084°02'11.6"W

(D2009030) LL(1057) DFO(6603479-03)

2250 - Richards Landing - New Chart - 09-MAY-1986 - NAD 1927

11-DEC-2009

Delete light FI G 5s 8m
(See Chart No.1, P1)

Add light FI G 5s 9m
(See Chart No.1, P1)

LNM/D. 09-OCT-2009

46°17'42.6"N 084°02'11.6"W

(D2009030) LL(1057) DFO(6603479-01)

46°17'42.3"N 084°02'11.2"W

(D2009030) LL(1057) DFO(6603479-02)

4002 - Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence - New Edition - 27-DEC-1991 - NAD 1927

11-DEC-2009

Amend FI 17M to read FI 16M against light
(See Chart No 1 P16)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA179172

LNM/D. 21-AUG-2009

45°54'24.0"N 059°57'30.5"W

LL(756) DFO(6304648-01)

4003 - Cape Breton to/à Cape Cod - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983

11-DEC-2009

Amend FI 17M to read FI 16M against light
(See Chart No 1 P16)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140

LNM/D. 21-AUG-2009

45°54'24.0"N 059°57'30.5"W

LL(756) DFO(6304648-01)

Amend legend FI 24M to read FI 20M against light

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140

42°34'48.6"N 070°39'52.0"W

DFO(6304654-01)

4013 - Halifax to/à Sydney - New Edition - 06-SEP-2002 - NAD 1983

11-DEC-2009

Amend FI 9s 105ft 17M to read FI 10s 105ft 16M against light
(See Chart No 1 P16)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276204

LNM/D. 13-NOV-2009

45°54'24.0"N 059°57'30.5"W

LL(756) DFO(6304648-01)

4015 - Sydney to/à Saint-Pierre - New Edition - 28-MAR-2003 - NAD 1983

11-DEC-2009

Delete red starboard hand lighted pillar buoy QR, marked V30
(See Chart No 1 Qf)

LNM/D. 21-AUG-2009

47°28'01.0"N 056°01'00.5"W

(N2009049) LL(130.32) DFO(6304639-01)

**SECTION 2 – Edition 12/2009
CHART CORRECTIONS**

4379 - Liverpool Harbour - New Edition - 18-JUL-2003 - NAD 1983

11-DEC-2009			LNM/D. 27-NOV-2009
Delete	depth of 9 feet (See Chart No. 1, I10)		44°02'32.8"N 064°42'55.9"W
			<i>DFO(6304652-01)</i>
Delete	depth of 14 feet (See Chart No. 1, I10)		44°02'32.9"N 064°42'52.3"W
			<i>DFO(6304652-02)</i>
Delete	depth of 7 feet (See Chart No. 1, I10)		44°02'30.2"N 064°42'58.9"W
			<i>DFO(6304652-03)</i>
Add	depth of 7 feet (See Chart No. 1, I10)		44°02'30.9"N 064°42'58.3"W
			<i>DFO(6304652-04)</i>
Add	depth of 9 feet (See Chart No. 1, I10)		44°02'32.4"N 064°42'55.6"W
			<i>DFO(6304652-05)</i>

4405 - Victoria Wharf/Quai - New Edition - 21-FEB-2003 - NAD 1983

25-DEC-2009			LNM/D. 02-JAN-2009
Add	red starboard hand lighted pillar buoy FIR, marked NX20 (See Chart No 1 Qf)		46°12'33.9"N 063°29'20.3"W
			<i>(G2009155) LL(1011.19) DFO(6304663-01)</i>

4405 - Victoria Harbour - New Edition - 21-FEB-2003 - NAD 1983

25-DEC-2009			LNM/D. 02-JAN-2009
Delete	green port hand spar buoy, marked NX17 (See Chart No 1 Qg)		46°12'28.5"N 063°29'21.6"W
			<i>(G2009072) DFO(6304661-01)</i>
Add	green port hand lighted pillar buoy FIG, marked NX17 (See Chart No 1 Qg)		46°12'26.5"N 063°29'22.0"W
			<i>(G2009071) LL(1011.14) DFO(6304661-02)</i>
Add	red starboard hand lighted pillar buoy FIR, marked NX20 (See Chart No 1 Qf)		46°12'33.9"N 063°29'20.3"W
			<i>(G2009155) LL(1011.19) DFO(6304663-01)</i>

4701 - Ship Harbour Head to/aux Camp Islands - New Edition - 13-DEC-2002 - NAD 1983

25-DEC-2009			LNM/D. 03-APR-2009
Delete	light FIR (See Chart No 1 P1)		52°20'29.5"N 055°44'46.0"W
			<i>(N2009052) LL(276.6) DFO(6304660-01)</i>

4765 - Saglek Bay to/à Hebron Fiord - New Edition - 31-MAY-2002 - Unknown

11-DEC-2009			LNM/D. 04-APR-2008
Delete	legend Chart/Carte 4767 (See Chart No 1 A18)		58°28'50.0"N 062°42'30.0"W
			<i>DFO(6304653-01)</i>
Delete	legend Chart/Carte 4766 (See Chart No 1 A18)		58°34'53.0"N 062°48'30.0"W
			<i>DFO(6304653-02)</i>

**SECTION 2 – Edition 12/2009
CHART CORRECTIONS**

Add legend Chart/Carte 5069 (See Chart No 1 A18) 58°38'00.0"N 062°31'00.0"W
DFO(6304653-03)

Add legend Chart/Carte 5069 (See Chart No 1 A18) 58°23'38.0"N 062°28'45.0"W
DFO(6304653-04)

4775 - Nain to / à Saglek Bay - New Edition - 07-JUN-2002 - Unknown

11-DEC-2009 LNM/D. 12-DEC-2008
Add legend Chart/Carte 5059 (See Chart No 1 A18) 58°22'45.0"N 062°34'00.0"W
DFO(6304653-07)

Add legend Chart/Carte 5059 (See Chart No 1 A18) 58°38'05.0"N 062°32'00.0"W
DFO(6304653-08)

4827 - Hare Bay to/à Fortune Head - New Chart - 13-AUG-2004 - NAD 1983

11-DEC-2009 LNM/D. 22-MAY-2009
Delete red starboard hand lighted spar buoy QR, marked V30 (See Chart No 1 Qf) 47°28'01.0"N 056°01'00.5"W
(N2009049) LL(130.32) DFO(6304639-01)

Add red starboard hand lighted spar buoy QR, marked V30 (See Chart No 1 Qf) 47°28'56.9"N 056°02'29.4"W
(N2009049) LL(130.32) DFO(6304639-02)

4905 - Cape Tormentine à/to West Point - New Edition - 29-DEC-2000 - NAD 1983

04-DEC-2009 LNM/D. 02-OCT-2009
Delete red, starboard hand conical buoy, marked DM4 (See Chart No 1 Qf) 46°37'01.9"N 064°22'15.4"W
(G2009141) DFO(6304613-01)

Delete red starboard hand conical buoy, marked DM6 (See Chart No 1 Qf) 46°37'04.3"N 064°22'15.2"W
(G2009142) DFO(6304614-01)

Add legend Channel Buoyed/Chenal balisé 46°36'54.0"N 064°22'15.0"W
(G2009143) DFO(6304615-01)

5031 - St. Lewis Sound and/et Inlet - New Edition - 31-DEC-1999 - NAD 1983

25-DEC-2009 LNM/D. 06-OCT-2006
Delete light FIR (See Chart No 1 P1) 52°20'29.5"N 055°44'46.0"W
(N2009052) LL(276.6) DFO(6304660-01)

5400 - Cape Churchill to/à Egg River - New Edition - 28-NOV-2003 - NAD 1983

04-DEC-2009 LNM/D. 13-NOV-2009
Amend Churchill Pilot Boarding Station to read Churchill Pilot Boarding Station/Station d'embarquement de pilotes de Churchill 58°49'40.3"N 094°06'16.5"W
DFO(6603508-01)

5450 - Hudson Strait/Détroit d'Hudson - New Edition - 08-JUL-2005 - Unknown

25-DEC-2009 LNM/D. 09-FEB-2007
Amend Diana Bay to read Quaqtqaq 58°18'00.0"N 074°00'01.0"W
DFO(6603529-06)

**SECTION 2 – Edition 12/2009
CHART CORRECTIONS**

5452 - Diana Bay - New Edition - 08-JUL-2005 - NAD 1983

25-DEC-2009

Add depth of 3 fathoms
(See Chart No. 1, I10)

LNМ/D. 27-MAR-2009
61°03'10.3"N 069°39'22.2"W

DFO(6603515-01)

Amend Diana Bay to read Quaқтақ

60°47'39.5"N 069°40'18.0"W
DFO(6603529-01)

Amend Diana Bay to read Quaқтақ

60°49'58.0"N 069°33'42.0"W
DFO(6603529-02)

Amend Diana Bay to read Quaқтақ

60°49'54.0"N 069°39'44.0"W
DFO(6603529-08)

5464 - Diana Bay (Partie Sud/Southern Portion) - New Edition - 15-AUG-2003 - NAD 1983

25-DEC-2009

Amend Diana Bay to read Quaқтақ

60°48'22.0"N 070°08'52.0"W
DFO(6603529-04)

Amend Diana Bay to read Quaқтақ

60°49'19.5"N 070°06'12.5"W
DFO(6603529-05)

Amend Diana Bay to read Quaқтақ

60°49'18.0"N 070°08'38.0"W
DFO(6603529-07)

5640 - Churchill Harbour - New Edition - 17-JUN-2005 - NAD 1983

04-DEC-2009

Amend Churchill Pilot Boarding Station to read Churchill Pilot Boarding
Station/Station d'embarquement de pilotes de Churchill

LNМ/D. 13-NOV-2009
58°49'40.3"N 094°06'16.5"W

DFO(6603508-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA573227

L/C7011 - Hudson Strait/Détroit D'Hudson to/à Groenland - New Edition - 02-SEP-1983 - Unknown

25-DEC-2009

Amend Diana Bay to read Quaқтақ

LNМ/D. 21-AUG-2009
64°10'00.0"N 047°16'00.0"W
DFO(6603529-03)

7082 - Cape Baring to/à Cambridge Bay - New Edition - 20-FEB-2004 - Unknown

04-DEC-2009

Amend note Chart/Carte 7781 to read Chart/Carte 7791

LNМ/D. 11-APR-2008
67°40'40.0"N 108°32'00.0"W
DFO(6603507-01)

SECTION 4 – Edition 12/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 101 — Newfoundland — Northeast and East Coasts, First Edition, 1997 —

Chapter 2 — Paragraph 3, line 4 – after “stripes.”

Insert: A **fog signal** (326) of one blast every 30 seconds is sounded on a horn from the light structure.

(N2009-10.5)

Chapter 2 — Paragraph 367, last line

Add: A shallow ledge with its outer end marked by starboard hand light **buoy** DBT2 (361.06) is located about 0.3 mile within the NE entrance to Black Island Tickle. The SW entrance to Black Island Tickle is marked by starboard and port hand light **buoys** DDL2 (361.09) and DDL1 (361.08).

(N2009-10.6)

Chapter 3 — Paragraph 182, lines 3 to 6

Delete: “The breakwater connecting ... outer end of the breakwater.”

(N2009-10.7)

Chapter 3 — Paragraph 182, after last line of correction promulgated in Monthly Edition No. 6/2009

Add: A **light** (397) is shown from a mast on the outer end of the L-shaped stone breakwater. Construction is ongoing at Musgrave Harbour; caution is advised. The approach to Musgrave Harbour is marked by **buoys**.

(N2009-10.8)

Chapter 3 — In the vicinity of paragraph 182

Delete the **MUSGRAVE HARBOUR** Diagram promulgated in Monthly Edition No. 1/1998.

(N2009-10.9)

Chapter 3 — Delete paragraph 183 and the wharf pictograph pertaining to it

Replace by: ¹⁸³ A slipway is located on the south shore of Muddy Hole. Numerous shoals and drying rocks lie in the approach to the slipway. There is **anchorage** about 0.6 mile NNE of Muddy Hole in 7 fathoms (13 m).

(N2009-11.0)

Chapter 3 — Paragraph 209, last line

Add: Construction is ongoing to replace and reconfigure the existing wharf structures inside the stone breakwaters on the south shore of Lumsden Harbour; caution is advised.

(N2009-11.1)

Chapter 3 — In the vicinity of paragraph 209

Delete the **LUMSDEN SOUTH** Diagram promulgated in Monthly Edition No. 8/2001.

(N2009-11.2)

Chapter 3 — Paragraph 227, last line

Add: Port hand light **buoy** JN1 (421.1), marking a rock drying 1 foot (0.3 m), is moored about 0.6 mile SW of the SW tip of Cape Island.

(N2009-11.3)

Chapter 3 — Paragraph 238, last line

Delete correction promulgated in Monthly Edition No. 6/2003.

(N2009-11.4)

SECTION 4 – Edition 12/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 101 — Newfoundland — Northeast and East Coasts, First Edition, 1997 —

Chapter 3 — After paragraph 352

Insert: 352.1 Marine Protected Areas (MPA's) have been established at Round Island and Duck Island, Bonavista Bay.

352.2 The Round Island Marine Protected Area comprises the area 650 feet (198.12 m) seaward from the low water line of the island.

352.3 The Duck Island Marine Protected Area comprises the area from the island's low water line to the outer limit consisting of a series of rhumb lines. These commence at position 48°45'06"N, 53°41'18"W, then to position 48°44'30"N, 53°40'42"W, then to position 48°43'54"N, 53°41'18"W, then to position 48°44'30"N, 53°42'06"W and then to the position of commencement.

352.4 These MPAs were officially designated under the *Oceans Act* on October 11, 2005. The areas are no fishing zones as requested by the local stakeholders in order to protect the local lobster population. In general, MPA regulations stipulate that no activity shall disturb, damage, destroy or remove any living organism or any part of its habitat. It also prevents the discharge or dumping of any substance in the area that may cause harm. No fishing is permitted except for the purposes of scientific monitoring and research. Anyone wishing to conduct research is required by law to submit a MPA Activity Plan to Fisheries and Oceans Canada 60 days prior to the start of research.

352.5 Boaters are permitted to sail through the MPAs but are asked to take every precaution and exercise due diligence while operating a vessel near these waters.

352.6 For information on the Eastport MPAs initiatives please visit www.eastportmpa.com. The Eastport MPA regulations can be found at <http://laws.justice.gc.ca/en/O-2.4/SOR-2005-294/index.html>.

(N2009-11.5)

Chapter 3 — Paragraph 413, line 8 – after “outer end.” (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 6/1999)

Add: A **light** (442.519) is shown from a mast on the outer end of the L-shaped Public wharf.

(N2009-11.6)

ATL 102 — Newfoundland — East and South Coasts, Second Edition, 2008 —

Chapter 1 — After paragraph 294

Insert: 295 Port hand light **buoy** TSC1 (470.3) marks the approach to the Public wharf at Sibley's Cove.

(N2009-11.9)

Chapter 2 — Paragraph 132, lines 7 to 9

Delete: “, which is marked ... CA3 (489.3),”

(N2009-12.0)

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 4 — Delete paragraph 230.

(Q2009-050.1)

SECTION 4 – Edition 12/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 4 — Paragraph 233, last line

Add: A disused lighthouse is situated just NW of the front light.

(Q2009-050.2)

Chapter 4 — Paragraph 234, lines 1 and 2

Delete: “In 2001, ... 1.5 m.”

(Q2009-050.3)

Chapter 4 — Paragraph 234, delete the caution pictograph adjacent to it.

(Q2009-050.4)

ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 3 — Paragraph 103, lines 11 to 14

Delete: “A **light** (207) ... the entrance.”

(N2009-11.7)

Chapter 4 — In the vicinity of paragraph 66 (Re: Sailing Directions Diagram promulgated in Monthly Edition No. 4/2007)

Delete starboard hand light buoy “FL” marked XCB2

Replace by starboard hand light buoy “FL” marked XCB2 @ 121°, 83 metres from the NW corner of the border.

(N2009-11.8)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Third Edition, 2009 —

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 90, **Table 2.2 Port of Sorel Wharves**

Make the following corrections in the « **Depth** » column.

Berth	Depth metres
Wharf No. 1	
14	7.2
15	10.7
Wharf No. 2	
5	7.9
6	4.9

(Q2009-077.1)

Delete all information relevant to berth 19.

Replace with the following

19 N	158	10.3	Private (Services de quai Fagen)
19 S	158	5 to 10.5	Private (Services de quai Fagen)

(Q2009-077.2)

(Q2009-077.3)

Delete all information relevant to berths 20 and 21.

Replace with the following

20 E	123	10.4	QIT-Fer et Titane
20 W, 21	425	9.1	QIT-Fer et Titane

(Q2009-077.4)

CEN 301 — St. Lawrence River, Montréal to Kingston, First Edition, 1996 —

Chapter 2 — Paragraph 11, line 1

Delete: *7 mph [6 knots]*

Replace by: *6 knots*

(C2009-028.01)

SECTION 4 – Edition 12/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 303 — Welland Canal and Lake Erie, First Edition, 1996 —

Chapter 2 — Paragraph 132, line 4 – after “Canals. ...”

Add: *(For a complete description of the port facilities, refer to Port Series No. 41, published and sold by the U.S. Army Corps of Engineers. See Appendix A [of U.S. Coast Pilot 6] for address.) ...*

(C2009-023.1)

Chapter 2 — After paragraph 132

Insert: 132.1 *Erie Basin, close N of the mouth of the Buffalo River, is the site of the city’s marina. Transient berths, gasoline, diesel fuel, water, ice, electricity, sewage pump-out facilities, marine supplies, a launching ramp, and minor engine repairs are available. In 1977, depths of 20 feet [6.1 m] were reported in the entrance channel and alongside the berths, with 17 feet [5.2 m] alongside the gasoline dock. The Buffalo harbormaster maintains an office in Erie Basin; telephone, 716-842-0452.*

132.2 *The Niagara Frontier Transportation Authority operates a small-craft basin on the E side of Buffalo Outer Harbor about 2.3 [2] miles SE of the mouth of Buffalo River. Transient berths, gasoline, water, ice, electricity, marine supplies, a launching ramp, and engine repairs are available. In August 2001, a depth of 4 feet [1.2 m] was reported in the entrance.*

(C2009-023.02)

Chapter 5 — Paragraph 66, lines 4 to 6

Cancel correction promulgated in Monthly Edition No. 6/2002, as published in Monthly Edition No. 7/2002.

Delete: “1975, the” to end of paragraph.

Replace by: *October 2004, the controlling depth was 8 feet [2.4 m].*

(C2009-023.3)

CEN 304 — Detroit River, Lake St. Clair, St. Clair River, First Edition, 1996 —

Chapter 1 — Paragraph 94, lines 7 and 8

Delete: “*the long shoal*” to end of sentence.

Replace by: *Mamajuda Island Shoal, a long shoal extending from the N end of Grosse Isle (Point Hennepin) into the N side of the anchorage.*

(C2009-024.01)

Chapter 1 — Paragraph 100, last line

Add: *(See Notice to Mariners and latest editions of charts for controlling depths.)*

(C2009-024.02)

Chapter 1 — Delete paragraph 101.

(C2009-024.03)

Chapter 1 — Delete paragraph 107

Replace by: 107 **Wharves.** — **City of Wyandotte, Power Plant Wharf:** *0.5 [0.4] mile N of Point Hennepin; 630 feet [192 m] of berthing space; 18 to 23 feet [5.5 to 7 m] alongside; deck height, 8 feet [2.4 m]; open storage for 60,000 tons [54,431 tonnes] of coal; receipt of coal; owned and operated by City of Wyandotte.*

(C2009-024.04)

SECTION 4 – Edition 12/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 304 — Detroit River, Lake St. Clair, St. Clair River, First Edition, 1996 —

Chapter 1 — Delete paragraphs 162 and 163

Replace by: ¹⁶² *Belle Isle, MI, about 3 statute miles (2.6 nm) long and 1 statute mile (0.9 nm) wide, is in midriver near the upper end of the Detroit River. ... **Belle Isle Light** (42°20'24"N., 82°57'35"W.), 30 feet [9.1 m] above the water, is shown from a pile on the SE point of the island and marks the N side of Fleming Channal (sic). A Federal project provides for a depth of 28.5 feet [8.7 m] in the dredged sections of Fleming Channel from mid-length of Belle Island to about 0.3 [0.26] mile NE of Peche Island Range Front Light, thence 27.5 feet [8.4 m] to Peche Island Channel in Lake St. Clair. (See Notice to Marniners (sic) and latest edition of charts for controlling depths.)*

¹⁶³ *A 074°–254° measured mile has been reported on the S side of Belle Isle.*

(C2009-025.01)

Chapter 1 — Paragraph 164, line 2

Delete: 42°20.8'N., 82°57.3'W

Replace by: 42°20'49"N., 82°57'16"W

(C2009-025.02)

Chapter 1 — Paragraph 167, lines 1 and 2

Delete: 42°20.9'N., 82°56.5'W

Replace by: 42°20'54"N., 82°56'33"W

(C2009-025.03)

Chapter 1 — Paragraph 168, lines 1 and 2

Delete: 42°21.5'N., 82°55.8'W

Replace by: 42°21'27"N., 82°55'48"W

(C2009-025.04)

Chapter 1 — Paragraph 170, lines 7 to 9

Delete: “*Under stress of weather*” to end of paragraph.

Replace by: *Vessels awaiting berths, weather, or other conditions occasionally anchor on the NW side of the river below Belle Island. (See 33 CFR 110.206, chapter 2 [of U.S. Coast Pilot 6], for boundaries and regulations.)*

(C2009-026.01)

Chapter 1 — Paragraph 176, line 2

Delete: *appendix*

Replace by: *Appendix A*

(C2009-026.02)

Chapter 1 — Paragraph 179, line 5 – after “*Canal*”

Insert: *21*

(C2009-026.03)

Chapter 2 — Paragraph 11, line 11

Delete: 42°27.9'N., 82°45.3'W

Replace by: 42°27'55"N., 82°45'15"W

(C2009-026.04)

Chapter 2 — Paragraph 98, lines 10 to 15

Delete: “*Marinas at*” to end of paragraph.

Replace by: *The **Metro Beach Metropark**, a marina developed by the Michigan State Waterways Commission, has facilities along the W side of Black Creek at **Metropolitan Beach** that can provide transient berths, water, ice, electricity, launching ramps, and sewage pump-out.*

(C2009-026.05)

Chapter 2 — Paragraph 105, line 1

Delete: *page T-8*

Replace by: *Appendix B*

(C2009-027.01)

SECTION 4 – Edition 12/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 304 — Detroit River, Lake St. Clair, St. Clair River, First Edition, 1996 —

Chapter 3 — Paragraph 110, line 5

Delete: *44*

Replace by: *41.6*

(C2009-027.02)

Chapter 3 — Paragraph 181, lines 1 and 2

Delete: *four deep-draft facilities*

Replace by: *one deep-draft facility*

(C2009-027.03)

Chapter 3 — Paragraph 185, line 9 – after “*services*”

Insert: *are available*

(C2009-027.04)

CEN 305 — Lake Huron, St. Marys River, Lake Superior, First Edition, 2000 —

Chapter 4 — Paragraph 19, lines 4 and 5

Delete: *46°46.3'N., 84°57.4'W*

Replace by: *46°46'16"N., 84°57'26"W*

(C2009-029.01)

SECTION 5 – Edition 12/2009
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position		Light Characteristics		Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description		Remarks
		Latitude N.	Longitude W.					Height in meters above ground	Fog Signals	

NEWFOUNDLAND

130.32	Sunker Rock light buoy V30	47 28 56.9 56 02 29.4	Q R	1s	.....	.....	Red spar, marked "V30".	Year round.	Chart:4827 Edn 12/09(N09-049)
139.21	Grey River Rocks North Cardinal light and whistle buoy QGR	47 28 57.0 57 05 25	Q W	1s	.....	.....	Black and yellow, marked "QGR".	Year round.	Chart:4826 Edn 12/09(N09-051)
276.6	Shag Rocks							Delete from list.	Chart:5031 Edn 12/09(N09-052)
507.91	Bay Bulls Wharf	47 18 52.2 52 48 45.1	Fl G	4s	3.5	2	Mast. 2.6	Year round.	Chart:4845 Edn 12/09(N09-055)

ATLANTIC

147.13	LNG East Initial (000) Sector	45 12 65.8 56 56 51.2	F Al RW Al GW	R W G	.....	18.3	.....	On block.	Red from 358°36' to 359°06'; Al RW from 359°06' to 359°48'; white from 359°48' to 000°12'; Al GW 000°12' to 000°54'; green from 000°54' to 002°06'. For sole use of vessels transmitting to and from Canaport facility (Occasional). Privately maintained. Year round.	Chart:4116 Edn 12/09 (F09-047)
629.5 H3516	Mouton Harbour Outer range	45 05 61.2 61 43 49.6	F	W	.....	3.8	14	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 3.6	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.	Chart:4234 Edn 12/09 (G09-156, 165)
629.6 H3516.1		263°39' 141.9m from front.	F	W	.....	7.6	14	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 6.6	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.	
739	Black Breaker Rock South Cardinal light buoy NHA	45 35 60.2 60 34 48.2	Q(6) +LFI	W	15s	.....	.....	Yellow and black spar, marked "NHA".	Seasonal. (In place Year round.)	Chart:4374 Edn 12/09 (G09-161)
741.01	L'Archevêque light buoy NH3	45 37 60.2 60 34 21.4	Fl	G	4s	.....	.....	Green spar, marked "NH3".	Seasonal. (In place Year round.)	Chart:4374 Edn 12/09 (G09-162)
741.03	L'Archevêque light buoy NH6	45 37 60.2 60 34 24.8	Fl	R	4s	.....	.....	Red spar, marked "NH6".	Seasonal. (In place Year round.)	Chart:4374 Edn 12/09 (G09-163)

SECTION 5 – Edition 12/2009
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

ATLANTIC

741.05	L'Archevêque light buoy NH10	45 37 27.6 60 34 32.2	Q R	1s	.....	.....	Red spar, marked "NH10".	Seasonal. (In place Year round.)	Chart:4374 Edn 12/09 (G09-164)
772 H752	Glace Bay range	On S. side of entrance to Glace Cove. 46 11 47.6 59 56 56.9	F R	.....	8.4	16	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 5.5	Visible in line of range. Year round.	
773 H752.1		208°17' 101.7m from front.	F R	.....	13.0	16	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 9.5	Visible in line of range. Year round.	Chart:4170 Edn 12/09 (G09-157, 159)
1011.14	Victoria Harbour light buoy NX17	46 12 26.5 63 29 22	Fl G	4s	.....	.....	Green, marked "NX17".	Seasonal.	Chart:4405 Edn 12/09 (G09-071)
1011.19	Victoria Harbour light buoy NX20	46 12 33.9 63 29 20.3	Fl R	4s	.....	.....	Red, marked "NX20".	Seasonal.	Chart:4405 Edn 12/09 (G09-155)

INLAND WATERS

326.4	Lighted spar buoy P52	Near Harvey Island, Brockville Narrows. 44 33 57.8 75 42 30.5	Fl R	4s	.....	.....	Red spar, marked "P52".	Seasonal. (In place Year round.)	Chart:1435 Edn 12/09(B09-113)
326.6	Lighted spar buoy P54	Coronation Shoal, Brockville Narrows. 44 33 50.8 75 42 41.1	Fl R	4s	.....	.....	Red spar, marked "P54".	Seasonal. (In place Year round.)	Chart:1435 Edn 12/09(B09-112)
612	Leamington Harbour	42 01 29.3 82 36 10.9	Fl W	4s	10.0	3	White cylindrical tower. 7.2	Seasonal.	Chart:2181 Edn 12/09(B09-115)
612.8	Leamington Harbour Main Entrance	42 01 28.2 82 36 04.7	Iso G	4s	10.0	4	White cylindrical tower, green upper portion. 6.3	Visible over an arc of 360°; reduced intensity of 180°; from 120° through S. and W. to 300°. Seasonal.	Chart:2181 Edn 12/09(B09-114)

**CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Date:

Name of Ship or Sender:.....

Address of Sender:

Street #

Street Name

Town / City:..... Prov / State: Postal Code / Zip Code:

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate):

Observation Date: Time (UTC):

Geographical Position:.....

Coordinate Position: Lat: Long:.....

Position Method: DGPS GPS with WAAS GPS Radar Other

Horizontal Datum Used: WGS 84 NAD 27 Other

Estimated Position Accuracy:.....

Chart #: Datum: NAD 27 NAD 83

Chart Edition: Last Correction applied:

Publications affected: (Quote Volume and page):.....

*Full details (Attach additional sheets as necessary)

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

info@dfo-mpo.gc.ca

(Please include your postal code and e-mail address)